

transPorter
Instructions for Use

C5 M
transPorter
Accessory: Tool Holder

WARNING!
**EXPERT USE
ONLY**

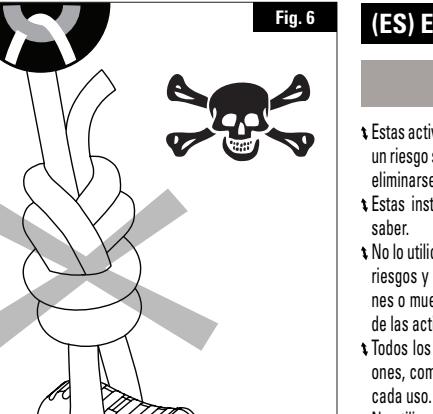
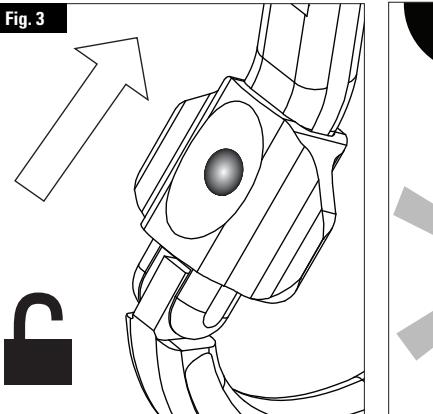
Manufactured in USA using
domestic & foreign materials

- These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

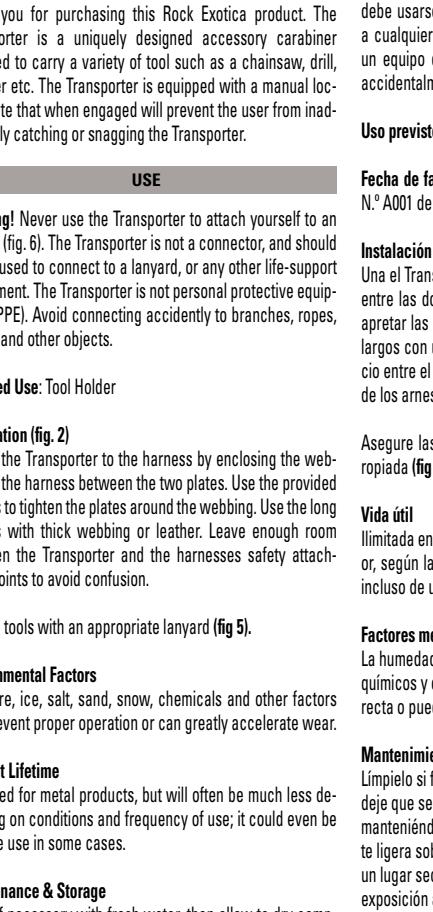
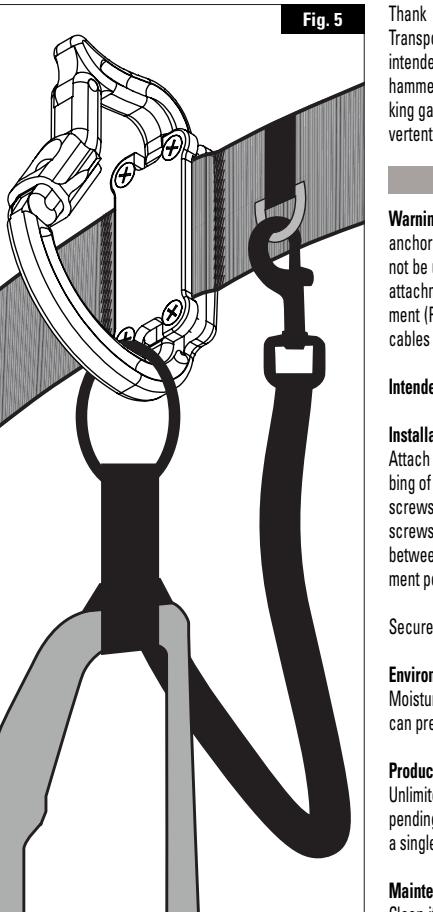
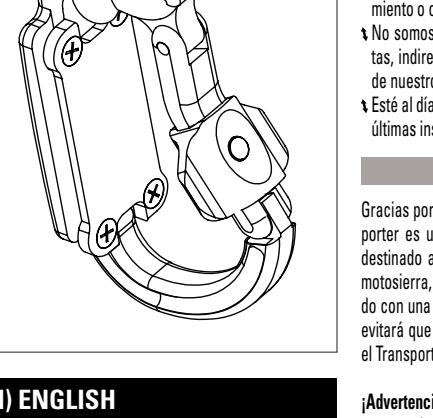
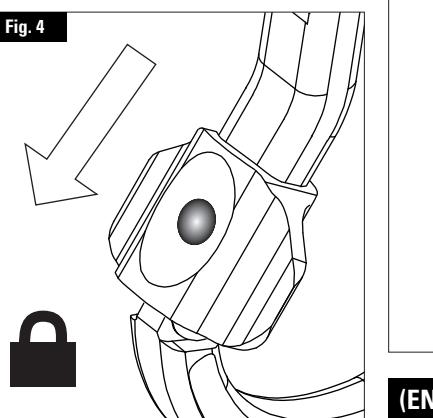
rockexotica.com
rock exotica equipment LC · POB 160470 ·
Freeport Center, F-11 · Clearfield, UT 84016 ·
USA · 801 728-0630

C5M500 01/2016 A

C5 - transPorter	
WLL	.23 kN (23 kg) / 50 lbs
Non-PPE MBS/Strength	1.8kN (400 lbs)
Height	4.2" (107mm)
Width	1.25" (32mm)
Weight	3.4oz (95gm)
Max Webbing Height	2" (50mm)
Gate Opening	1.25" (32mm)



WLL	Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbeidslastgrense (No) - Munkaterhelsé határérték (Hu)
Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belastbarkeit (De) - Kracht (Du) - Wytrzymałość (Pl) - Styrke (No) - Szírásdág (Hu)	
Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Heyde (No) - Magasság (Hu)	
Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokość (Pl) - Breddde (No) - Szélesség (Hu)	
Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)	
Maximum webbing height (En) - Máximo altura de las correas (Es) - Hauteur Maximale Des Sangles (Fr) - Max. Höhe vom Gurtband (De) - Max hoogte boordband (Du) - Maksymalna wysokość pasów (Pl) - Maks beltehøyde (No) - Maximum szövet magasság (Hu)	
Gate opening (En) - Apertura de la entrada (Es) - Ouverture du doigt (Fr) - Schnapperöffnung (De) - Opening van de sluiting (Du) - Zamek otwarty (Pl) - Kapunyitás (Hu)	



DOCUMENTATION

DATE	CONDITION	INSPECTOR

Model	
Complete Batch #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

Repairs or Modifications to Equipment
Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer

(ES) ESPAÑOL

**¡ADVERTENCIA!
Solo para uso experto!**



- Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.
- Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
- N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.
- Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
- No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
- No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
- Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

USO

Gracias por adquirir este producto de Rock Exotica. El Transporter es un mosquetón de accesorio de diseño especial destinado a llevar una variedad de herramientas como una motosierra, taladro, martillo, etc. El Transporter está equipado con una puerta de cierre manual que, cuando engranada, evitará que el usuario inadvertidamente capture o enganche el Transporter.

Advertencia!

Nunca utilice el Transporter para apegarse a un ancla (fig. 6). El Transporter no es un conector, y no debe usarse para conectar a una cuerda de seguridad, o a cualquier otro accesorio salvavidas. El Transporter no es un equipo de protección personal (EPP). Evite engancharse accidentalmente a las ramas, cuerdas, cables y otros objetos.

Uso previsto:

Portaherramientas.

FECHA DE FABRICACIÓN (FIG. 1):

09001 Año, día del año, código

N.º A001 de serie del día

INSTALACIÓN (FIG. 2):

Una el Transporter al arnés encerrando las correas del arnés entre las dos placas. Utilice los tornillos suministrados para apretar las placas alrededor de la correa. Utilice los tornillos largos con una correa gruesa o cuero. Deje suficiente espacio entre el Transporter y los puntos de fijación de seguridad del arnés para evitar confusiones.

INTENDED USE: Tool Holder

INSTALLACIÓN (FIG. 2):

Fixez le Transporter au harnais en enfermant les sangles du harnais entre les deux plaques. Utilisez les vis fournis pour serrer les plaques autour des sangles. Utilisez les longues vis avec des sangles épais ou de cuir. Laissez suffisamment d'espace entre le Transporter et les points de fixation de sécurité du harnais pour éviter toute confusion.

Asegure las herramientas con una cuerda de seguridad apropiada (fig. 5).

Vida útil

Ilimitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

FACTORES MEDIOAMBIENTALES

La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

Mantenimiento y almacenamiento

L'humidité, la glace, le sel, le sable, la neige, les produits chimiques et d'autres facteurs peuvent empêcher le bon fonctionnement ou accélérer fortement l'usure.

Maintenance & Storage

Clean if necessary with fresh water, then allow to dry completely. The button may be cleaned by holding it upside down & spraying a light lubricant into it while operating it. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure.

Material principal

Aluminio anodizado.

Reparación o modificaciones al equipo

Solo permitidas al fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

Principial Material

Aluminum alloy, anodized.

Repairs or Modifications to Equipment

Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer

(FR) FRANÇAIS

**ATTENTION !
Pour utilisateurs confirmés uniquement !**



- Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.
- Estas instrucciones NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.
- N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.
- Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.
- Ne utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bordures coupantes ou de surfaces abrasives.
- Ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.
- Restez informé ! Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

UTILISATION

Merci pour votre achat d'un produit Rock Exotica. Le Transporter est un mousqueton conçus spécialement pour appartenir divers outils comme une tronçonneuse, une perceuse, un marteau, etc. Le Transporter est équipé d'un blocage manuel qui, lorsqu'il est en position fermée, empêchera éviter tout accrochage, par inadvertance, du Transporter.

Attention !

Ne jamais utiliser le Transporter à vous joindre à une autre (fig. 6). Le Transporter n'est pas un connecteur, et il ne doit pas être connecté à un cordon, ou tout autre accessoire de support de vie. Le Transporter n'est pas un équipement de protection individuelle (EPI). Évitez les connexions accidentelles à branches, des cordes, des câbles et autres objets.

Uso previsto:

Portaherramientas.

DATE DE FABRICATION (FIG. 1):

année, jour de l'année, numéro

de série du jour

INSTALLATION (FIG. 2):

Befestigen Sie den Transporter am Leibgurt, indem Sie das Gurttband vom Leibgurt zwischen den beiden Platten in den Transporter einführen. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben zum Festziehen der Platten um das Gurttband. Verwenden Sie die langen Schrauben bei dickem Gurttband oder Leder. Lassen Sie genug Platz zwischen dem Transporter und den Sicherheitsbefestigungspunkten vom Leibgurt, um eine Verwirrung zu vermeiden.

Devez sécuriser les outils avec un cordon approprié (fig. 5).

DURÉE DE VIE

Indéfinie pour les produits métalliques, mais elle sera souvent sensiblement réduite en fonction des conditions et de la fréquence d'utilisation. Un événement exceptionnel peut vous amener à mettre au rebut un produit même après une seule utilisation.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX

Die Lebensdauer von Metallprodukten kann unbegrenzt sein. Abhängig von den Einsatzbedingungen und der Intensität der Benutzung kann diese deutlich kürzer sein, im Extremfall nur einmalige Benutzung.

Maintenance & stockage

Nettoyez à l'eau douce si nécessaire, puis laissez sécher complètement. Une légère corrosion de la surface peut être supprimée à l'aide d'une brosse métallique (aucun outil électrique). Ne l'utilisez plus si la corrosion est importante. Un lubrifiant léger peut être appliqué. Stockez dans un endroit sec loin de la chaleur et du froid extrêmes et évitez l'exposition aux produits chimiques.

Matériaux principaux

Alliage d'aluminium anodisé.

Reparations ou modifications de l'équipement

Uniquement permises si elles sont réalisées par le fabricant ou autorisées par écrit par le fabricant.

Matériaux principaux

Eloxierter Aluminiumlegierung.

Reparaturen / Modifikationen:

Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Stellen zulässig.

(DE) DEUTSCH

**WARNUNG!
Nur für sachkundige Anwender!**



- Diese Aktivitäten sind grundsätzlich gefährlich und haben erhöhte Verletzungs- oder Todes

(NO) NORSK**(HU) MAGYAR****ADVARSEL!**
Bare til eksperter bruk!**FIGYELEM!**
Csak hozzáértők használhatják!

- † Disse aktivitetene er i seg selv farlige og utgjør en betydelig risiko for skade eller død som ikke kan elimineres.
- † Denne bruksanvisningen forteller deg IKKE alt du trenger å vite.
- † Skal ikke brukes med mindre du kan, og vil, forstå og påta deg alle risikoen og ansvar for all skade/personskade/død som kan resultere fra bruk av dette utstyret eller aktivitetene du bruker det til.
- † Enhver som bruker dette utstyret må bli gitt, og grundig forstå, bruksanvisningene og henvis til dem før hvert bruk.
- † Må ikke brukes i nærværen av elektriske farer, bevegelig maskineri eller nær skarpe kanter eller rør overflater.
- † Vi er ikke ansvarlig for noen direkte, indirekte eller utilskidente konsekvenser eller skade som resulterer fra bruken av våre produkter.
- † Hold deg oppdatert! Gå til nettstedet vårt regelmessig og les de siste brukerveiledningene.

BRUK

Takk for at du valgte et produkt fra Rock Exotica. Transporter er en unikt designet karabinkrok som er laget for å bære ulike verktøy som motorsag, drill, hammer, etc. Transporter er har en manuell åpningsarm som hindrer at brukeren utilsiktet holder seg opp i Transporter-kroken når den er lukket.

Advarsell! Transporter må ikke brukes som et festet mellom brukeren og et forankringspunkt (**fig. 6**). Transporter er ikke et forbindelsesledd, og skal således ikke brukes med redningsline eller annet livreddende utstyr. Transporter er ikke regnet som personlig verneutstyr (PPE). Unngå utilsiktede hukking av greiner, tau, kabler og andre gjenstander.

Bruksområde: Verktøyholder

Produksjonsdata (fig. 1): År, Dag i året, Kode, Dagens serienr.

Installasjon (fig. 2)

Fest Transporter til selen ved å løse to platene omsluttet beltet på selen. Bruk de medfølgende skruene til å stramme til platene på beltet. Bruk lange skruer dersom beltet er tykt eller laget av skinn. La det være nok plass mellom Transporter og festepunklene på selen, for å unngå å forveksle dem.

Sikre verktøyet med en egnet line (**fig 5**).

Levetid

Ubegrenset for metallprodukter, men er ofte begrenset, avhengig av bruksforhold og hvor ofte utstyret brukes. Den kan til og med være én enkel bruk i noen tilfeller.

Miljøfaktorer

Fuktighet, is, salt, sand, snø, kjemikalier og andre faktorer kan hindre riktig funksjon eller kan i stor grad fremskynde slitasje.

Vedlikehold og oppbevaring

Rengjør om nødvendig med rent vann, la det så tørke heilt. Lett overflatekorrosjon kan fjernes med en metallborste (ikke elektroverktøy). Ta ut av bruk hvis det er sterkt korrosjon. En lett smøring kan påføres. Skal oppbevares på et tørt sted vekk fra ekstrem varme og kulde, og unngå eksponering for kjemikalier.

Hovedmaterialer

Aluminiumlegering, anodisert.

Reparasjoner eller modifisering av utstyr

Er bare tillatt for produsenten eller de som har skriftlig autorisasjon fra produsenten.

FIGYELEM!
Csak hozzáértők használhatják!

- † Ezek a tevékenységek jellegükönél fogva veszélyesek, és sérelmek vagy halál jelentős kockázatával járnak, melyet nem lehet kiküszöbölni.
- † A jelen utasításban NEM található meg minden szükséges tudnivaló.

† Kizárolag abban az esetben használja, ha képes és hajlandó megérteni és vállalni minden kockázatot és felelősséget minden olyan kár/sérülés/haláleset vonatkozásában, amely a jelen eszközök használatából vagy az azokkal végzett tevékenységekből ered.

† minden, az eszközökkel használó személynek minden egyes használatot megelőzően át kell adni a jelen utasítást, és neki azt alaposan meg kell értenie és alkalmaznia kell.

† Ne használja áramütés veszélyének, mozgó gépeknek, illetve élő szélénkék és köptató hatású felületeknek a közelében.

† Nem vállalunk felelősséget semmiféle, a termékeink használatából eredő közvetlen, közvetett, illetve véletlen következményért és károsetéről.

† Kövesse a fejleményeket! Keresse fel rendszeresen webhelyünket, és olvassa el a legfrissebb használati utasítást.

HASZNÁLAT

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Rock Exotica termékét. A Szállítmányozó egy egynyi kivitelű tartozék karabiner, különböző szerszám mint például láncfűrész, fűrőgép, kalapács, stb. hordására. A Szállítmányozó kézi zárogáttal van ellátva, ami zárt állapotban megelőzi a használó által történő véletlen beleakadását vagy elakadását.

Figyelemzeti! A Szállítmányozót ne használja a saját maga rögzítéséhez (**6. ábra**). A Szállítmányozó nem egy csatlakozó, és nem használjának feszítőkötélhez vagy bármilyen más élettéről felszereléshez való csatlakozásra. A Szállítmányozó nem egy személyi védőszköz (SVE/PPE). Vigyázzon, hogy véletlenül ne kapcsolja ágazathoz, kötélzethoz, vezetékhez, vagy más tárgyhoz.

Szándékolt alkalmazás: Szerszám tartó

Gyártási dátum (1. ábra): Év, év napja, nap sorozatszámának kódja

Telepítés (2. ábra)

A hám szövetét a két lap közé rögzítse, és ezzel csatolja a Szállítmányozót a hámhoz. A mellékelt csavar használatával feszítse a lapokat a szövet körül. Vastag szövet vagy bőr esetében használja a hosszú csavart. Összetevészet elkerülése érdekében, hagyjon elég helyet a Szállítmányozó és a hám biztosító kapcsai között.

A szerszámokat megfelelő feszítőkötéssel rögzítse (**5. ábra**).

Környezeti tényezők

A nedvesség, a jég, a só, a hó, a vegyszerek és egyéb tényezők megakadályozhatják a megfelelő működést, illetve jelenetől meggyorsíthatják a kopást.

Élettartam

A fém termékeknek korlátlan, ám a körülmenyektől és a használati gyakoriságtól függően gyakran sokkal kevesebb – egyes esetekben az élettartam egyetlen felhasználásra korlátozódhat.

Karbantartás és tárolás

Szükség esetén tisztítsa friss vízzel, majd hagyja teljesen megszáradni. Az enyhé felületi korroziót drótkefével el lehet távolítani (elektromos szerszámokkal nem). Vonja ki a forgalomból erős korrozió esetén. Enyhé kenőanyag felvitele lehetséges. Tárolja száraz helyen, szélőséges hőtől és hidegtől távol, és kerülje a vegyszereknek való kitettséget.

Alapanyag: Eloxált alumíniumötözet.

A felszerelés javítását és módosítását

Kizárolag a gyártó, illetve az általa írásban meghatalmazott felek végezhetik.

USA: rockexotica.com

Európa: rockexotica.de